

V-TEC VM.. SGR
V-TEC VM.. LGR
V-TEC VM.. SW

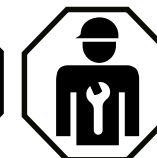
OBO
BETTERMANN

DE Kabelverschraubung
Montageanleitung

EN Cable gland
Mounting instructions



Installation
electrotechnical expertise



Installation
mechanical expertise

OBO Bettermann
Holding GmbH & Co. KG
P. O. Box 1120
58694 Menden
GERMANY

Customer Service Germany
Tel.: +49 23 71 78 99 - 20 00
Fax: +49 23 71 78 99 - 25 00

www.obo-bettermann.com

Building Connections

i Abbildungen haben lediglich Beispielcharakter.
Montageergebnisse können optisch abweichen.
Figures are intended as examples.
Mounting results may appear different.

DE

V-TEC VM.. SGR, V-TEC VM.. LGR, V-TEC VM.. SW

Produktbeschreibung

Kabelverschraubung (Bild 1) mit Zugentlastung ① und integrierter Dichtlippe ②, geprüft nach DIN EN 50262. Zum Einsatz an Kabelabzweiggästen, Maschinen, Gehäusen und Unterverteilungen, um dort eine dichte und zugentlastete Kabeleinführung zu gewährleisten.

Farben: silbergrau, lichtgrau und schwarz.

Zubehör

Siehe Bild 2:

- Reduzier-Dichteinsatz (Typ 107 CR VM ..)
- Mehrfach-Dichteinsatz (Typ 107 C V..)
- Staubschutzplättchen (Typ 107 S VTEC ..)
- Verschlussstopfen (Typ 107 VS VM .. PA)
- Gegenmutter (Typ 106 ..)

Montage

Siehe Bild 3:

- ① Hutmutter über Kabel schieben.
- ② Bei vorhandenem Gewinde in der Gehäusewand den Zwischenstutzen eindrehen oder mit Gegenmutter (Zubehör) verschrauben.
- ③ Kabel einführen.
- ④ Hutmutter mit dem vorgegebenen Drehmoment (siehe Technische Daten) festdrehen.

Zubehör verwenden

Für ein dünneres Kabel einen Reduzier-Dichteinsatz (Bild 4), bei mehreren dünnen Kabeln einen Mehrfach-Dichteinsatz (Bild 5) verwenden.

Wenn die Kabelverschraubung nicht belegt wird, passendes Staubschutzplättchen (Bild 6) einsetzen (IP 54). Um die Schutzart IP 68 zu erhalten, stattdessen einen Verschlussstopfen einsetzen (Bild 7).

EN

V-TEC VM.. SGR, V-TEC VM.. LGR, V-TEC VM.. SW

Product description

Cable gland (Figure 1) with strain relief ① and integrated sealing lip ②, tested according to DIN EN 50262. For use on junction boxes, machines, housings and subdistributors, in order to guarantee a tight cable entry with strain relief.

Colours: silver grey, light grey and black.

Accessories

See Figure 2:

- Reducing sealing insert (type 107 CR VM ..)
- Multi-way sealing insert (type 107 C V..)
- Dust protection plate (type 107 S VTEC ..)
- Screw plug (type 107 VS VM .. PA)
- Locknut (type 106 ..)

Mounting

See Figure 3:

- ① Push the cap nut over the cable.
- ② If a thread is available in the housing wall, turn in the intermediate support or screw with a locknut (accessories).
- ③ Insert the cable.
- ④ Tighten the cap nut with the prescribed torque (see Technical Data).

Using accessories

With thinner cables, use a reducing sealing insert (Figure 4), or, with multiple thin cables, a multi-way sealing insert (Figure 5).

If the cable gland is not filled, insert a matching dust protection plate (Figure 6) (IP 54). To obtain the IP 68 protection rating, use a screw plug instead (Figure 7).

Technische Daten / Technical data

Typ Type	G	D [mm]	SW [mm]	E [mm]	L min. [mm]	L max. [mm]	L1 [mm]	L2 [mm]	Anzugs- Drehmoment Tightening torque [nM]	Rückhalte- vermögen Retaining capacity [N]	Schutzart Protection rating [5 bar/1 h]	Temperatur- bereich Temperature range [°C]
V-TEC VM12..	M12 x 1,5	3,5 - 7	15	16,5	18,5	23,5	8	5	2	30	IP 68	-20 – 65
V-TEC VM16..	M16 x 1,5	4,5 - 10	20	22	21,5	29	8	5	2,5	30		
V-TEC VM20..	M20 x 1,5	6 - 13	24	27	23,5	30,5	10	6	3,75	30		
V-TEC VM25..	M25 x 1,5	9 - 17	29	32	26	35	10	6	5	55		
V-TEC VM32..	M32 x 1,5	15 - 21	36	41	29	40	11	6	7,5	70		
V-TEC VM40..	M40 x 1,5	16 - 28	44	50	36	46	11	7	10	80		
V-TEC VM50..	M50 x 1,5	23 - 35	54	60	43	52	12	8	10	80		
V-TEC VM63..	M63 x 1,5	36 - 48	67	75	48	60	12	9	10	80		

